

The background is a solid brown color with a rough, torn-paper edge. Overlaid on this are white line art illustrations. In the upper left, a hand is shown with fingers spread. In the upper right, a face is depicted with large, circular eyes. In the center, there are several horizontal white bars of varying lengths. In the lower right, a large, stylized eye is drawn with concentric circles and a small pupil. The word 'ndis' is written in a bold, lowercase, sans-serif font in the center of the page.

**ndis**

**About that NDIS Big Boss Mob**

**This is a resource developed in the Kimberley  
in Aboriginal English for Countrymen with Long  
Time Sickness. It is in simple Aboriginal English  
for Countrymen to easily see, know and get the  
big picture of the message, to help them get  
the best Service and Helping hand that they can  
hear or read in this booklet**

## **Coral Gore-Birch**

### **About the Author**

Hi, I am Coral Gore-Birch. I am an honest, reliable, caring and trustworthy person. I am a mother of eight children and a grandmother of 25 children.

I have a passion for working with families, children and individuals, providing support, consultation and advocacy to work towards the best interest of each person involved. The positions I have held are 'Field Worker', 'Senior Community Child Protection Worker', 'Acting Team Leader', 'Senior Officer Aboriginal Services' and 'Aboriginal Practice Leader'.

I am currently employed as the ILC Coordinator at Far North Community Services in Kununurra, in the Kimberley Region of WA.

This is my first time ever working with people with disabilities, which I thought would be a big challenge for me. But, to my surprise, I knew all the boys here (most of them called me Nana) and it made life and work run smooth and easy.

I have been working on this booklet, which is a resource in simple Aboriginal English for people with disabilities. Where they can easily understand when the book is being read to them or by hearing the message recorded on headphones.



# Meaning of ‘Aboriginal English’ Words

The table below gives an explanation of the words & phrases used in this booklet. Sometimes Aboriginal words can be misunderstood and the meaning may be lost. For example, in Aboriginal English the word “cheeky” does not mean what you would expect. In Aboriginal English if someone told you “that dog is cheeky” they would be telling you to be cautious because that dog may bite you. If someone said in Aboriginal English “that person is no good” they may be telling you that person is bad, has a nasty attitude, and is someone you can’t trust. Or they could mean that person is not well.

WORDS	MEANING
Long Time Sickness	All the different types of disabilities that Aboriginal people have.
Your Idea	The big picture/plan that you have about getting the help and support you to live the life you want.
Big Boss Mob	NDIS Funding Bodies /Local Area Coordinator or Community Connector.
Proper Help	To get the right help and support that you need. Get professional people involved.
Cook your Tucker	Prepare and cook your meals. To cook the right food to fit your disability.
Right Stuff You Need	The right equipment for your disability, like wheelchair, walker, porta toilet.
Yarn	Talking and discussing issues. Putting all your thoughts together.
Find out everything	Get ALL your details and information about you from Doctors, Medical service and Centrelink.
Finished yarning	Complete or finalized plans. Putting all you talked about in your plan.
Agreed On	When your plan has been approved, and all involved agreed it’s the right plan for you.
Helping Hand	When your plan has been approved, and all involved agreed it’s the right plan for you.
Relations	Could be immediate and extended family, kinship /skin group or traditional owners from your area.
Countrymen	People, family, Aboriginal people in general, skin/kinship group and traditional owners.
Mob	Children, immediate family, extended family, kinship /skin group, your tribe or language group.
Bogey	To have a wash, shower or bath, washing all of your body.
Stop in Country	Stay on your traditional land, homeland or nearby area linked to your family group.
Proper Hard	Finding everything too hard to: understand, talk and discuss issues with/to non-indigenous people.

# About your long time sickness

Countrymen with long time sickness want the same as everybody else.

They want to:

- Learn new things
- Look for work
- To stop in their country

Countrymen with long time sickness find it proper hard to do all the things they want.

## National Disability Insurance Scheme

This mob with the funds can help countrymen who got long time sickness.

This Fund can help our countrymen 65 years and younger with long time sickness and give you mob all the different help that you can't do yourself because countrymen:

- Deaf one
- Blind one
- Can't talk properly
- Can't clean up camp
- Can't wash clothes and camp
- Can't cook tucker
- Can't bogey (wash body)
- Can't go get tucker

**Forever; this sickness is for life, for long time  
That your sickness make a big change how you  
live every day.**

Countrymen who got this fund will get:

- Looked after
- All the help countrymen need

## Who can protect you?

This (NDIS) fund can give a hand to countrymen who are;

- Deaf one
- Blind one
- In a wheelchair for long time

Who have hard time;

- Moving around in your camp
- Understanding people
- Trying to talk
- Trying to eat Tucker
- Seeing properly
- Hearing properly

**This means what countrymen worry for and gut  
feeling.**

## How the (NDIS) funds can help people

These funds can help:

- Countrymen who got long time sickness
- Your mob (family)
- All the people who look after you

**Together, we can all sit down and yarn about all the things you need.**

## Your idea

Your idea can help on what you want or like;

- Find a job
- Get the right stuff you need
- Get proper help you need.

Other things you need to

- Help you to be involved with your Culture and be connected to your Country.
- Lift to shops, help do your shopping.
- Help to cook your tucker



## Making your plan

### 1. Learn about the (NDIS) Funds

If you want to know how you can get (NDIS) Funds, you need to yarn to;

These two boss people they call them:

- Community Connector
- Local Area Coordinator

These bosses stay in your community, they work for that mob where we get the Funds from (NDIS).

**Just like your families, or people who work for  
Aboriginal Medical Service.**

### 2. Draw your ideas

You will have to sit down and yarn with these big boss mob (NDIS) to put your ideas on paper.

You might have to sit down and yarn to that boss mob, they call them Community Connector or Local Area Coordinator to start off.

These bosses will find out everything about you. Like

- Your Name
- Your Age

You will have to bring all your ID (papers)

- To show this boss mob who you are
- Letter from your AMS (Aboriginal Medical Service)



After yarning to the boss mob (NDIS) about you, you will have a plan meeting to yarn about:

- All the Help and Services you need.
- All the Help you already got.
- Things you proper good at doing.
- Things that is too hard for you.

**You will need to get someone (an Interpreter)  
to be with you**

You will have to put all the things down on paper;

Name all the things that you will need help with in your plan:

- What you want
- What you want to do
- What help you want to look after you and care for your needs

### 3. Use your plan

When your ideas have been talked about and is finished you will get a copy of what is called “Your Plan”

So when your plan is agreed on, by the big bosses (NDIS) they will pay for the Helping hand and Services you need.

To start your plan you will need to pick who you reckon can give you a helping hand and who can look after you properly.

Could be;

- Somebody, or people you already have now
- People you don’t know (stranger)

**If you got any matters you want to yarn about,  
yarn to the boss people.**

(Community Connector and Local Area Coordinator)

#### 4. Check your plan

After 1 year, you need to have another yarning meeting to see if;

- Your plan is not working well.
- Or you need to be make changes.

**IT IS OK TO MAKE CHANGES**

#### **REMEMBER**

**When you make changes  
Your Funding changes**

#### **Think about what you really need**

Yarn about what you really need in your plan with:

- Your family
- Your friends

You might also like to have other people from;

- Local Aboriginal Medical Service
- Community Health
- Interpreter (someone to tell you what the yarning means)



## **You can find the Boss**

(Community Connector and Local Area Coordinator)

**if you ring 1800 800 110  
or go to [www.ndis.gov.au](http://www.ndis.gov.au)**

## **More information**

### **Local Indigenous Interpreters**

**Kimberley: 08 9192 3981**

### **Speak and Listen users**

**Call: 1800 555 727**

**Then ask for: 1800 800 110**



Government of **Western Australia**  
Department of **Communities**



This project is an NDIS Information, Linkages and Capacity Building (ILC) initiative.